

افغانستان آزاد – آزاد افغانستان

AA-AA

چو کشور نپاشد تن من مباد بدین بوم و بر زنده یک تن مباد
همه سر به سر تن به کشتن دهیم از آن به که کشور به دشمن دهیم

www.afgazad.com

afgazad@gmail.com

Political

سیاسی

نویسنده: کنوت ملنتن Von Knut Mellenthin
برگردان از: دیپلوم انجنیر نسرین معروفی
۲۶ سپتمبر ۲۰۱۷

"ترمپ" علیه ایران

آیا ایالت متحده آمریکا توافقنامه هسته‌ای با "تهران" را منفجر خواهد کرد؟ رئیس جمهور ایالات متحده آمریکا توانایی آن را ندارد، تا واضح اظهار نظر کند



Foto: Eduardo Munoz/Reuters

"دونالد ترمپ" رئیس جمهور آمریکا به روز سه شنبه (وقت محل) در اجلاس عمومی "ملل متحد" در "نیویارک".
"دونالد ترمپ" باز هم موجب اضطراب و نگرانی در میان متحدین اروپائی خود شده است. بعد از سخنرانی طولانی که
رئیس جمهور آمریکا "دونالد ترمپ" در اجلاس عمومی ملل متحد در "نیویارک" New York ایراد کرد، همچنان
نامشخص است که "ترمپ" چطور می خواهد با توافقنامه "وین" Wien نسبت به پروگرام هسته‌ای "ایران" که در سال
۲۰۱۵ به تصویب رسیده بود، برخورد کند. وی مجبور است تا تاریخ ۱۵ اکتوبر به این پرسش ها اظهار نظر کند.
رئیس جمهور "ترمپ" به روز چهار شنبه (وقت محل) در مقابل خبرنگاران به شیوه یک کودک خرد سال ناز کرده

گفت: وی نسبت به توافق هسته‌ای ایران تصمیم خود را گرفته است، مگر وی با وجود پرس و جوی مکرر خبرنگاران، از اظهار نظر واضح یعنی از گفتن جزئیات آن امتناع ورزید.

به طور عموم محاسبه می‌شود که این جمهوریخواه همان طوری که بارها در جریان انتخابات ریاست جمهوری خود اعلام کرد که می‌خواهد توافقنامه "وین" را "پاره" کند و یا این که کاملاً تعامل و مذاکره جدید را در پیش گیرد. به حیث نمایندگان اروپا رئیس جمهور فرانسه "امانوئل مکرون"، Emmanuel Macron صدراعظم برتانيا "ترزا می"، Theresa May وزیر خارجه آلمان "زیگمار گابریل" Sigmar Gabriel و رئیس سیاست خارجی اتحادیه اروپا "فدریکا موگهرینی" Federica Mogherini در سه روز اخیر اجلاس با نظرات "ترمپ" مخالفت و اعتراض نمودند. همه مشترکاً با صدای بلند: طوری که "گابریل" به روز چهارشنبه هشدار داد که توافقنامه "وین" خوب و مناسب است و امتحان خود را داده است و نباید به بازی گرفته شود. با وجود آن انسان مجبور است تا به خاطر روش و طرز تفکر ایالات متحده آمریکا بزرگترین تشویش را داشته باشد که توافقنامه تخریب نشود.

در ملاقاتی که به روز چهارشنبه میان هر شش وزیر خارجه کشور های ذی دخل در جلسه "وین" یعنی ایالات متحده آمریکا، روسیه، چین، فرانسه، آلمان و بریتانیا در نیویارک صورت گرفت، همه به توافق رسیدند که ایران به وعده های خود نسبت به توافقاتی که به خاطر پیشرفت تصاعدی پروگرام هسته‌ای فیصله شده بود، عمل کرده است. این تشخیص و بررسی را حتا وزیر خارجه آمریکا "ریکس تیلرسن" Rex Tillerson تأیید کرده است، لیکن وی می‌خواست فقط "تحقق تخنیکي" تعهدات ایران را به رسمیت بشناسد. لکن "توقعات" ایالات متحده آمریکا در ارتباط با مقاله نامه با توجه به تغییرات اساسی سیاست خارجی و نظامی ایران برآورده نشده است.

در پرنسپ حتا مدیریت "ترمپ" و متحدین اروپایی وی در این نقطه موافق هستند. به طور مثال "مکرون" به روز چهارشنبه در کنفرانس مطبوعاتی در نیویارک توضیح داد: "این توافقنامه کافی است؟ نه، زیرا در صورتی که رشد و توسعه موقعیت منطقه‌ای و رشد فشار ایران در منطقه و به همین ترتیب افزایش فعالیت کشور با توجه به توسعه و پیشرفت راکت ها از زمان توافق مقاله نامه را در نظر گرفته شود، به هیچ صورت کافی نیست"

"گابریل" Gabriel همین طور انتقاد خود را در لفافه به تند رفتن ادعای "ترمپ" نسبت به رفتار ایران در خاور میانه که "هنوز هم سازنده نیست" و مجبور است تا بدین منظور طبق آن تنظیم کرده شود، بیان کرد. اختلاف نظر میان دولت ایالات متحده آمریکا و متحدینش در اروپا به طور اساسی محدود است به این که، آنها حمله سیاسی اخیر "ترمپ" علیه ایران را نمی‌خواهند با سرنوشت مقاله نامه ارتباط بدهند.

فرستنده رادیویی ایالات متحده آمریکا (NBC) به روز چهارشنبه گزارش داد که "ترمپ" تصمیم گرفته است تا مقاله نامه "وین" را در نزدیکترین روز نهانی که تاریخ ۱۵ اکتوبر است، مورد تأیید قرار ندهد. بعداً کانگرس مجبور خواهد بود در عرض ۶۰ روز تصمیم بگیرد که آیا تحریماتی که به دلیل توافقات "به تعلیق گذاشته شده، لکن منسوخ کرده نشده است، باید دوباره رسمیت پیدا کند. گزینه ای را که بر این مقصد قرار است رئیس جمهور ایالات متحده آمریکا بخواهد این است که از جانب اروپایی ها اولتیماتوم ۹۰ روزه را قرار بدهند تا مطالبه بعد از یک مذاکره جدید در زمینه توافقنامه به آن منضم گردد.

افزوده مترجم:

تاریخ مناسبات بین المللی، به خصوص زمانی که یک طرف قضیه امپریالیزم جنایتگستر امریکا باشد، بار ها به اثبات رسانیده که برای آن کشور هیچ معاهده و مقوله ای ارزش نداشته، اگر زمانی به اجبار پای تعهدی امضاء می نماید، هدف از آن امضاء فقط کسب زمان بیشتر جهت تحقق ستراتیژی اصلی اش می باشد.

آنچه امروز "ترمپ" نشخوار می نماید و در ظاهر بقیه جهان امپریالیستی نارضایتی خود را نسبت به آن ابراز می دارند، درست همان سیاستیست که "بوش پدر" بعد از توافقات "ریگان-گریچوف"، ساز آن را کوک کرده و همان ساز از جانب "کلینتن"، "بوش پسر" و "اوباما" در همان مورد ادامه یافت. همین تجارب به روشنی نشان می دهند که امپریالیزم امریکا وقتی در ظاهر امر به اصطلاح خواهان دیدن و به دست گرفتن انگشت طرف مقابل است، مگر به محض رسیدن به هدف اعلام شده، به آن اکتفاء ننموده خواهد کوشید تا دست طرف را از شانه قطع نماید.

با در نظر داشت همین سیاست، گذشته از آن که نباید هیچ انسان عاقل و شرافتمندی به خود اجازه دهد، تا به امپریالیزم امریکا اعتماد نموده، توافقاتی با وی به امضاء برساند، بلکه در هر کجای از کره زمین وقتی امپریالیزم جنایتگستر امریکا با کدام حریف فرضی در تقابل قرار می گیرد، به حکم وجدان می باید علیه امپریالیزم امریکا ایستاد و از دشمنانش به دفاع برخاست.